ЦЕНТР АКТУАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ «АЛЬТЕРНАТИВА»

ЦЕНТР ГЕРМАНСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ КАЗНУ ИМ. АЛЬ-ФАРАБИ

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ФОНДА РОЗЫ ЛЮКСЕМБУРГ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Европейский Союз и страны Центральной Азии: возможности и перспективы сотрудничества в свете новой стратегии

> - Алматы -2021 г.

Авторы:

Чеботарёв Андрей Евгеньевич, директор ЦАИ «Альтернатива», кандидат политических наук (введение; глава 1 – 1.1, 1.2, 1.3; глава 2 – 2.2.1, 2.2.2; глава 3; заключение)

Губайдуллина Мара Шаукатовна, директор Центра германских исследований Казахского национального университета им. аль-Фараби, доктор исторических наук, профессор (глава 1 – 1.3, 1.4; глава 2 – 2.1, 2.2.3, 2.2.4, 2.2.5)

Перевод приложений – Маевская Н.В.

Чеботарёв А.Е., Губайдуллина М.Ш.

Европейский Союз и страны Центральной Азии: возможности и перспективы сотрудничества в свете новой стратегии. Монография. - Алматы: Центр актуальных исследований «Альтернатива», Центр германских исследований КазНУ им. аль-Фараби, Представительство Фонда Розы Люксембург в Центральной Азии, 2021. – 300 с.

ISBN 978-601-06-7206-2

Настоящая монография посвящена вопросам взаимоотношений между Европейским Союзом и странами Центральной Азии в контексте завершения первой стратегии ЕС в отношении данного региона, а также разработки, принятия, начала действия и возможных перспектив дальнейшей реализации второй региональной стратегии ЕС в ЦА.

Издание предназначено представителям научно-исследовательских структур, государственных органов, преподавателям и студентам высших учебных заведений, а также всем, кто интересуется вопросами развития общественно-политических и международных процессов в Центральной Азии.

Данное издание осуществлено при содействии Представительства Фонда Розы Люксембург в Центральной Азии и распространяется бесплатно. Мнение авторов может не совпадать с позицией Фонда.

ISBN 978-601-06-7206-2

УДК 327 (0.35.3) ББК 66.4 Настоящая монография посвящена вопросам взаимоотношений между Европейским Союзом и странами Центральной Азии в контексте завершения первой стратегии ЕС в отношении данного региона, а также разработки, принятия, начала действия и возможных перспектив дальнейшей реализации второй региональной стратегии ЕС в ЦА.

Издание предназначено представителям научно-исследовательских структур, государственных органов, преподавателям и студентам высших учебных заведений, а также всем, кто интересуется вопросами развития общественно-политических и международных процессов в Центральной Азии.

Данное издание осуществлено при содействии Представительства Фонда Розы Люксембург в Центральной Азии и распространяется бесплатно. Мнение авторов может не совпадать с позицией Фонда.

ISBN 978-601-06-7206-2

УДК 327 (0.35.3) ББК 66.4

Настоящая монография посвящена вопросам взаимоотношений между ЕС и странами ЦА в контексте завершения первой стратегии ЕС в отношении региона ЦА, а также разработки, принятия, начала действия и возможных перспектив дальнейшей реализации второй региональной Стратегии ЕС в ЦА. Издание предназначено представителям научно-исследовательских структур, государственных органов, преподавателям и студентам вузов, а также всем, кто интересуется вопросами развития общественно-политических и международных процессов в Центральной Азии. Издание осуществлено при содействии Представительства Фонда Розы Люксембург в ЦА.

Foreword for the publication

In front of you is already the second publication by Mara Gubaudullina and Andrei Chebotarev that explores in-depth current and possible areas of cooperation between the European Union and the Central Asian countries. This time in light of the new EU Strategy on Central Asia: The EU and Central Asia: New Opportunities for a Stronger Partnership adopted in 2019. I am glad to see that the topic continues to generate interest among researchers and academicians. We continue to count on the research community together with other civil society representatives, to generate new, innovative proposals and recommendations on how to strengthen the implementation of this Strategy at policy and programmatic levels.

Over the past years, the relations and partnership between the European Union and Central Asia have acquired a new quality as reflected in the new EU Strategy on Central Asia. EU's strong commitment to stable, resilient and prosperous Central Asia which we see as a strategic region linking Europe and Asia together was not only reconfirmed by the new strategy, but has underpinned it with a significant financial package exceeding EUR 1 bln.

However, for the region to benefit fully from its strategic location and excellent human potential represented by young and dynamic population it has to speed up its reform, transformation and integration processes. As illustrated by the breadth of engagement and cooperation, the EU wants to strengthen its role as a partner for the Central Asian countries in the reform processes, as a supporter of their integration in the world trading system and of regional cooperation efforts. The Enhanced Partnership and Cooperation Agreements continue to be a cornerstone of relations between the EU and the Central Asian countries.

The priorities set out in the EU Central Asia Strategy - resilience, prosperity and regional cooperation – continue to be of particular relevance in the current context of addressing the consequences of the Covid 19 pandemic and for the future development of the region, working together towards a green, sustainable and inclusive post-Covid recovery.

There is range of initiatives undertaken jointly, as one can see when reading the book. The EU continues to promote initiatives aimed at closer regional cooperation, including on border management, trade facilitation, people-to-people contacts and water management. Mutual cooperation in healthcare and education are key factors in the sustainable socio-economic development of the region. Region's transition towards a green economy, including sustainable energy, cooperation in science, technology and innovation, in the promotion of sustainable connectivity between Europe and Asia in infrastructure, transport, and digital play a key role in accelerating the pace of the economic diversification and transformation as well as countries' full participation in the global economy. Progress can also be

3

noted in the in the area of security and counter-terrorism as well as in expanding cooperation in the joint fight against transnational organised crime, human trafficking, transnational drug trafficking and cybersecurity threats.

While expecting more progress in reforms we fully understand the complexity of challenges that the countries of Central Asia and their societies are facing. In this regard, I am pleased to note that there is a growing understanding of the importance of progressing on the rule of law, democratic governance, gender equality and human rights, which are key elements for the EU cooperation with its partners around the world. Creating better conditions for all citizens to exercise their rights, improving business environment and building a rules-based space attractive to investors are a cornerstone for all countries in gaining their rightful place in world economy, global trade and transport. It is encouraging to see that these principles find their place in the National Development Strategies of our partners, including in the ambitious reform programme initiative by the President of Kazakhstan, Kassym-Jomart Tokayev.

I hope this publication will generate interest and food-for-thought among students as well as general public interested in the partnership between the European Union and the Central Asian countries. In addition, I would encourage you to look at the EU's experience as a peace project, and whether it could serve as a source of inspiration and useful practices.

Let me finish this foreword by saying that a lot has been achieved but even more needs to be done. I would like to use this opportunity to reconfirm strong commitment of the European Union to work with our Central Asian partners to translate the vision of the Strategy into concrete steps moving our cooperation to a new qualitative level for the benefit of our people.

furne

Peter Burian, Ambassador, EU Special Representative for Central Asia

Содержание

Foreword for the publication. Peter Burian, Ambassador,	
EU Special Representative for Central Asia	3
Введение	5
Глава 1. Предпосылки принятия новой стратегии	
Европейского Союза в Центральной Азии	9
 Основные итоги реализации предыдущей стратегии 	
Евросоюза в Центральной Азии	9
1.2. Особенности политики ЕС в Центральной Азии	
в 2014-2019 гг. в региональном контексте	19
1.3. Особенности двустороннего взаимодействия	
Евросоюза со странами Центральной Азии в 2014-2019 гг.	38
1.4. Новая стратегия в политическом и экспертном	
дискурсе ЕС и Центральной Азии	58
Глава 2. Новая стратегия Евросоюза в Центральной Азии:	
концептуальные и прикладные аспекты	92
2.1. Основные приоритеты и механизмы реализации стратегии	92
2.2. Возможности и перспективы реализации	
стратегии по основным измерениям	107
2.2.1. Политико-правовое измерение	107
2.2.2. Измерение в контексте безопасности	120
2.2.3. Экономическое измерение	130
2.2.4. Гуманитарно-культурное измерение	149
2.2.5. Экологическое измерение	177
Глава 3. Перспективы реализации новой стратегии ЕС:	
экспертный взгляд из Центральной Азии	203
3.1. Экспертные оценки из Казахстана	
3.2. Экспертные оценки из Кыргызстана	
3.3. Экспертные оценки из Таджикистана	231
3.4. Экспертные оценки из Туркменистана	243
3.5. Экспертные оценки из Узбекистана	246
3.6. Общие оценки и выводы	257
Заключение	259
Приложение 1. Европейский Союз и Центральная Азия: новые	
возможности для укрепления партнерства. Совместное	
коммюнике в Европейский Парламент и Совет ЕС	262
Приложение 2. Заключения Совета ЕС касательно	
новой стратегии ЕС в отношении Центральной Азии	288
Аннотация / Annotation	294

296